



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 11 maart 2009

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 40.211/II/PN
AMC

Ter zitting van 12 februari 2009 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht die werd ingediend tegen het feit dat de firma Sodexo steeds Franstalige dienstencheques stuurt aan mevrouw [...] uit Diest. De voorzijde van deze cheques is Franstalig, de achterzijde is in de drie landstalen gesteld.

*
* *

U deelde aan de VCT het volgende mee:

Sodexo ontving de gebruikersgegevens van Mevrouw [...] eind 2007 via de vorige uitgiftemaatschappij Accor Services. Volgens deze datatransfer was de taal van mevrouw [...] “Frans”. Op verzoek van mevrouw [...] veranderde Sodexo de taal in “Nederlands”.

Uit de analyse van de klacht bij de VCT is gebleken dat een bug in het computerprogramma van de uitgiftemaatschappij de oorzaak is van het gemelde probleem. Het invulveld “taal” werd gewijzigd zonder de “taalwaarde van het gebruikersnummer” te wijzigen. Het is de “taalwaarde van het gebruikersnummer” dat bepaalt in welke taal de cheques worden afgedrukt. De situatie voor mevrouw [...] is rechtgezet. Zij zal vanaf nu haar cheques in het Nederlands ontvangen.

De RVA heeft Sodexo verzocht enerzijds om het programma aan te passen zodat deze situatie zich in de toekomst niet meer kan herhalen en anderzijds om alle taalwijzingen doorgevoerd in het verleden te screenen en hiervoor de nodige rechtzettingen te doen.

*
* *

De maatschappij Sodexo is, onder andere met betrekking tot de dienstencheques, een dienst in de zin van artikel 1, § 1, 2° van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Artikel 41, §1, van de SWT bepaalt dat de centrale diensten, zoals de RVA, voor hun betrekkingen met de particulieren die van de drie talen – het Nederlands, het Frans of het Duits – gebruiken waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

De cheques die de maatschappij Sodexo aan de klager stuurde dienden in het Nederlands gesteld te zijn.

De VCT acht de klacht ontvankelijk en gegrond.

Zij neemt nota van het feit dat de situatie voor betrokkene is rechtgezet en dat zij vanaf nu haar cheques in het Nederlands zal ontvangen.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.